

立再轉借契字人社寮北中街張昌有承先祖父明買過杜猛水田壹段內抽出水田壹小段址在過坑仔庄頂土名荔枝腳首份東至杜暖田爲界西至高江河田爲界南至大圳北至陳番田爲界四至界址明白經官丈六分正年納課租粟捌斗四升五合併帶埤圳水灌溉充足今因乏銀費用先盡問房親人等俱不欲承受外托中引就向與北中街黃澄清覓轉借佛銀壹佰大員平重柒拾兩正三面言議定全年該利粟壹拾捌石分作早晚二季完納如是少欠升合任從銀主起耕照佃修租抵利不敢異言茲事明約年限拾年自己酉春起至甲午終止年限已滿備齊贖回轉借契字不得刁難如銀未便照原納利不得異言茲事此係二比甘愿各無抑勒反悔口恐無憑今欲有憑立轉借字壹昏又帶典契字壹昏借字壹昏合共叁紙付執爲炤

即日全中見收過轉借字內佛銀壹佰大員平重柒拾兩正完足再炤

代筆人壺金龍

爲中人陳悅來

知見胞孀張吳氏

日立轉借契字人張昌

光緒拾年 拾壹月

